

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), az **FMC-Agro Hungary Kft.** (1027 Budapest, Ganz u. 16. II. em.) ügyfél kérelmére a **Coragen 20 SC rovarölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t:

Az engedélyező hatóság a **Coragen 20 SC rovarölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló *02.5/1126/5/2008. MgSzHK* számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint,

m ó d o s í t j a:

I. Az engedélyokirat 1.3. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

1.3. Engedélyokirat érvényessége: 2026. november 30.

II. Az engedélyokirat 2.1. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

2.1. Növényvédő szer gyártója: **FMC International Switzerland Sàrl**
Chemin des Coquelicots 16,
CH-1214 Vernier
Svájc

Az engedély módosítási eljárás díja 25.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat véglegessé válását követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba.

A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

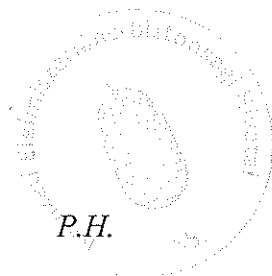
A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyak.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

A határozat indoklás része nem nyilvános

Budapest, 2021. augusztus 31.

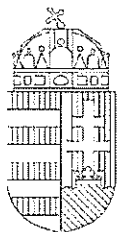


Jordán László
igazgató

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(438/2021.)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
 Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság
 ☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
 ☎ +36 (1) 309 1000
 E-mail: ppp.registration@nebih.gov.hu
portal.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- | | |
|--|--|
| 1.1. Engedélyokirat száma: | 02.5/1126/5/2008. MgSzHK |
| 1.2. Növényvédő szer neve: | Coragen 20 SC |
| 1.3. Engedélyokirat érvényessége: | 2026. november 30. |
| 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: | FMC-Agro Hungary Kft.
1027 Budapest, Ganz utca 16. |
| 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: | - |

2. A növényvédő szer adatai:

- | | |
|---|--|
| 2.1. Növényvédő szer gyártója: | FMC International Switzerland Sàrl
Chemin des Coquelicots 16,
CH-1214 Vernier
Svájc |
| 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: | rovarölő szer |
| 2.3. Növényvédő szer formulációja: | vizes szuszpenzió koncentrátum (SC) |
| 2.4. Növényvédő szer összetétele: | |
| 2.4.1. hatóanyag | ISO név klórantraniliprol |
| | CAS szám 500008-45-7 |
| | IUPAC név 3-Bróm-N-[4kloro-2-metil-6-(metilkarbamoil)fenil]-1-(3-kloropiridin-2-il)-1H-pirazol-5-karboxamid |
| <i>tiszta hatóanyag részaránya</i> | <i>200 g/l</i> |

3. Minőségi követelmények:

- | | |
|---|---|
| 3.1. Hatóanyag tartalom | |
| 3.1.1. klorantraniliprol | 18,4 ± 1,1 %(m/m) |
| 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: | Meg kell felelnie a SC formuláció FAO követelményeinek. |

Tájékoztató jellegű adatok:

Fizikai-kémiai tulajdonságok:

5.2 Kiönthetőség (MT 148.1)

5.3 Szuszpenzió stabilitás (MT 184)

5.4 Nedves szitálási maradék (MT 185)

5.5 Habképződés (MT 47.2)

maradék < 5 %

>60 %, <105%

<2 % (75 µm-es szitán)

<60 cm³ (1 perc után)**Tárolási stabilitás**

5.6 Tárolási stabilitás 0 °C-on (MT 39.3)

5.7 Tárolási stabilitás 54 °C-on (MT 46.3)

meg kell felelnie az 5.3 és 5.4 előírásainak a mért átlag hatóanyag tartalom nem lehet kevesebb, mint a kezdeti hatóanyag tartalom relatív 95%-a és meg kell felelnie az 5.2, 5.3 és 5.4 előírásainak

4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Két kezelés között eltelt minimális időtartam (nap)	Dózis (ml/ha)	Permetlé (l/ha)	Az utolsó kezelés fenostádiuma
burgonya	burgonyabogár	2	14	50-60	300-500	Virágzás (BBCH 60)
kukorica (vető-, takarmány)	kukoricamoly, gyapottok-bagolylepke	2	14	100-125 125-150	400-1000	Sárgaérés (BBCH 87)
csemegekukorica	kukoricamoly, gyapottok-bagolylepke	2	14	100-125 125-150	400-1000	Szemfejlődés kezdete (BBCH 71)
alma	almamoly és más sodrómolyok	2	14	125-200	600-1000	Két héttel a betakarítás előtti állapot (BBCH 84)
	aknázómolyok	2	14	160-200	600-1000	
körte, birs, naspolya	almamoly, körtemoly, sodrómolyok,	2	14	125-200	600-1000	Két héttel a betakarítás előtti állapot (BBCH 84)
	aknázómolyok	2	14	160-200	600-1000	
borszőlő, csemegeeszőlő	szőlőmolyok	1	-	150-175	400-1200	Zsendülés (BBCH 85)

Kiskerti felhasználáshoz 10 liter permetlére megadott szermennyiségek*:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Két kezelés között eltelt minimális időtartam (nap)	Felhasználandó szermennyiség 10 liter vízhez
burgonya	burgonyabogár	2	14	2 ml
csemegekukorica	kukoricamoly, gyapottok-bagolylepke	2	14	2,5 ml
alma	almamoly más sodrómolyok aknázómolyok	2	14	2,5 ml
körte, birs, naspolya	almamoly, körtemoly, sodrómolyok, aknázómolyok	2	14	2,5 ml
borszőlő, csemegeaszőlő	szőlőmolyok	1	-	2,5 ml

**A 20 ml-nél nagyobb készítményeken nem szükséges feltüntetni a kiskerti felhasználásra vonatkozó előírásokat.*

Előírt növényvédelmi technológia:

Burgonyában a burgonyabogár első nemzedéke elleni állománypermetezést lárvakeléskor kell végrehajtani. Egy tenyészidőszakban legfeljebb kétszer alkalmazható a készítmény.

Kukoricában a kukoricamoly illetve a gyapottok-bagolylepke elleni védekezést előrejelzésre (fénycsapdás, szexferomon csapdás megfigyelés, valamint tojáscsomó vizsgálat) alapozva, a lepkék tojásrakását követően, a tömeges lárvakelés előtt célszerű elvégezni. Erős rajzás esetén a 150 ml/ha-os dózist javasolt használni. Elhúzódó rajzáskor vagy újabb nemzedék rajzásakor szükség lehet a permetezés megismétlésére. A készítményhez nedvesítő szer hozzáadása javasolható.

Almában kártevő moly fajok ellen feromoncsapdás rajzásmegfigyeléshez igazítva kell a kezelést elvégezni a tömeges rajzás kezdetére időzítve, az ovidid hatás érvényesülése érdekében. Egy esetleges tartós lehülés késleltetheti a tojásrakást és a lárvakelést. Almamoly ellen a védekezést a rajzás intenzitásától függően 14-21 naponként elegendő megismételni, míg más fajok károsításának a felléptekor 14 naponkénti ismételt védekezésre lehet szükség. A maximálisan engedélyezett két kezelést egymás után javasolt elvégezni, majd más hatásmechanizmusú szert kell alkalmazni a rezisztencia kialakulásának az elkerülése érdekében.

A permetlé mennyiségét a lombfelület nagyságától, valamint az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani. A készítmény kijuttatásához 800-1000 l/ha vízmennyiség felhasználása optimális.

Körtében, birsben, naspolyában valamennyi felsorolt kártevő esetében a szexferomon csapdával végzett rajzásmegfigyelésre alapozva, a tömeges rajzás időszakában célszerű a kezelést elvégezni.

A maximálisan engedélyezett két kezelést egymás után célszerű elvégezni, majd a további védekezésekhez – a rezisztencia kialakulásának a megelőzése érdekében – más hatásmechanizmusú készítményt kell alkalmazni.

Szőlőben szőlőmolyok ellen a védekezést a rajzáscsúcsot követő 4-6. napon célszerű elvégezni. A további szükséges kezeléseket más hatásmechanizmusú készítménnyel kell végezni. A kezelések hatásosságát az időben és szakszerűen elvégzett zöldmunkák jelentősen javítják.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD ₅₀ értéke (patkányon):	>5000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram



Figyelmeztetés:

Figyelem

Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges S-mondatok:

SP1 A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!

SPe 2 Nem alkalmazható különösen érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken (felszíni karszt és vízbázis védelmi védőterületek).

SPe 3 A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől kukorica és burgonya kultúráknál **5 m**, almaültetvény esetében **20 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

5.3. Várakozási idők:5.3.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap5.3.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:*

kultúra	várakozási idő (nap)
<i>burgonya</i>	28
<i>kukorica (vető-, takarmány)</i>	14
<i>csemegekukorica</i>	10
<i>alma</i>	14
<i>körte, birs, naspolya</i>	14
<i>borszőlő, csemege-szőlő</i>	30

5.4. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:5.4.1. *Egyéni védőfelszerelés*

Az alkalmazás során előírt egyéni védőeszközök *előkészítőknak és kijuttatóknak*: permet ellen védő növényvédelmi védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, növényvédelmi (3. kateg., 3. védelmi osztályú) védőkesztyű, vegyi anyagok elleni, zárt, gumipántos védőszemüveg vagy permetező arcvédő, védőlábbeli.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után (lsd. általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.4.2. *Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti-megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs.

5.5. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az előírt kockázatsökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

6. Kiszерelés, csomagolás:6.1. *A kiszерelés térfogata:* 2,5 ml, 5 ml, 10 ml, 20 ml, 50 ml, 200 ml, 1 liter, 5 liter.6.2. *A csomagolószер anyaga:* műanyag (HPDE, PE/PET/PCTFE)

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

8. Forgalmazási kategória:

20 ml-nél nagyobb kiszerelések (50 ml, 200 ml, 1 liter, 5 liter)

II.

20 ml-nél nem nagyobb kiszerelések (2,5 ml, 5 ml, 10 ml, 20 ml):

III.

Budapest, 2021. augusztus 31.



Jordán László
igazgató

CÍMKESZÖVEG

Információk, magyarázatok	Címkén feltüntetendő kifejezések és információk tartalmi, ill. formai követelményei
Növényvédő szer neve	CORAGEN 20 SC
Szerforma (formuláció)	vizes szuszpenzió koncentrátum (SC)
Hatóanyag megnevezése, koncentrációja (g/l, vagy g/kg és ez tömegszázalékban is kifejezve; m/m%)	200 g/liter (18,4 % m/m) klórántraniliprol
Rendeltetése a felhasználás célja szerint	<i>rovarölő szer szőlőben, almában, körtében, birsben, naspolyában, burgonyában, csemege-, takarmány és vetőmagkukoricában lepke, moly és bogár kártevők ellen</i>
Forgalomba hozatali engedély száma (Az engedélyokirat kiadásakor kapott határozat számának szerepeltetése kötelező, a többi feltüntethető; a helyes sorrend: sorszám, majd az engedélyt kiállító hatóság rövidítése)	Forgalomba hozatali engedély száma: 02.5/1126/5/2008. MgSzhK
Forgalmazási kategória megjelölése	Forgalmazási kategória: II., illetve 20 ml-nél kisebb kiszerelés esetén III. kategória
Az engedélyokirat tulajdonosa (név, cím, telefonszám) és forgalmazó	Az engedélyokirat tulajdonosa: FMC-Agro Hungary Kft. 1027 Budapest, Ganz utca 16. Tel.: 06 1 336 2120
A növényvédő szer gyártója (név, cím)	A növényvédő szer gyártója: FMC International Switzerland Sàrl Chemin des Coquelicots 16, CH-1214 Vernier Svájc
Gyártási idő (nap, hó, év, vagy év, hó, nap) válasszon Gyártási szám	Gyártási idő: nap/hó/év Gyártási szám: A csomagolóburkolaton található.
Eltarthatóság (eltér az engedélyokiratban szereplő szövegtől, ezt kérjük használni)	Eltarthatóság: Eredeti, zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban 3 év
Kiszerelési egység (valamennyi kiszerelési egység feltüntetendő)	Nettó tartalom: 2,5ml, 5 ml, 10 ml, 20 ml, 50 ml, 200 ml, 1 liter, 5 liter
EMBERRE, ÁLLATRA, KÖRNYEZETRE VALÓ VESZÉLYESSÉG, A BIZTONSÁGOS FELHASZNÁLÁS FELTÉTELEI	
Veszélyt jelző piktogramok	
Figyelmeztetés	

„A címkeszöveg megfelel a 6300/2335-2/2021. NÉBIH számú határozatban foglaltaknak.”

2021.08.31.

fáju

<p>H-, P- és különleges S-mondatok és Kiegészítő veszélyességi információk (EUH401-es mondatot a címke elején kérjük feltenni a kód nélkül; lásd: kötelezően feltüntetendő mondatok alább)</p> <p>(Abban az esetben, ha készítmény besorolása H mondatot nem tartalmaz, akkor a címkeszövegen nem feltüntetendő a címsor.</p> <p>A P102, P270 mondatok az I. és a II. forgalmi kategóriák esetében választhatóak, de III. forgalmi kategória esetén kötelező feltüntetni.</p> <p>Amennyiben az engedélyokiratban lévő munkaegészségügyi előírások lefedik az adott P mondatot, akkor az elhagyható.)</p> <p>Egyéb környezetvédelmi előírások: Ha nincs egyéb környezetvédelmi előírás, a következő mondatot kell szerepeltetni: „Az előírt kockázatsökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.”</p>	<p>Figyelem,</p> <p>A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon): >5000 mg/kg</p> <p>Tűzveszélyességi besorolás: nem jelölésköteles Vízi szervezetekre való veszélyesség: kifejezetten veszélyes Méhveszélyesség: nem jelölésköteles</p> <p>H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.</p> <p>P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.</p> <p>P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.</p> <p>Különleges S-mondatok SP1 A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon lévő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést! SPe2 Nem alkalmazható különösen érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken (felszíni karszt és vízbázis védelmi védőterületek). SPe3 A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől kukorica és burgonya kultúráknál 5 m, almaültetvény esetében 20 m távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!</p> <p>Egyéb környezetvédelmi előírások:</p> <p>Az előírt kockázatsökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.</p>
<p>Munkaegészségügyi óvórendszabályok</p>	<p>Munkaegészségügyi óvórendszabályok: Egyéni védőfelszerelés: <i>előkészítőknél és kijuttatóknál:</i> permet ellen védő növényvédelmi védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, növényvédelmi (3. kat., 3. védelmi osztályú) védőkesztyű, vegyi anyagok elleni, zárt, gumipántos</p>

	<p>védőszemüveg vagy permetező arcvédő, védőlábbeli.</p> <p>Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után (lsd. általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.</p> <p>Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.</p> <p>Terápia: tüneti-megfigyelő kezelés.</p> <p>Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs.</p>
Várakozási idők (napokban megadva)	<p>Várakozási idők:</p> <p>Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap</p> <p>Élelmezés-egészségügyi várakozási idő: csemege kukorica 10 nap, alma, körte, naspolya, birs, kukorica (vető, takarmány) 14 nap, burgonya 28 nap, szőlő (bor, csemege) 30 nap</p>

A NÖVÉNYVÉDŐ SZER FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK:

kultúra	károsító	kezelések maximális száma	két kezelés közti min. időtartam (nap)	a kijuttatáshoz szükséges szer víz mennyisége (ml/ha) (l/ha)		az utolsó kezelési fenológiai stádium
burgonya	burgonyabogár	2	14	50-60	300-500	BBCH 60 (virágzás)
kukorica (vető-, takarmány)	kukoricamoly, gyapottok-bagolylepke,	2	14	100-125 125-150	400-1000	BBCH 87 (sárgaérés)
csemegekukorica	kukoricamoly, gyapottok-bagolylepke,	2	14	100-125 125-150	400-1000	BBCH 71 (szemfejlődés kezdete)
alma	almamoly és más sodrómolyok, aknázómolyok	2	14	125-200	600-1000	két héttel a betakarítás előtti állapot (BBCH 84)
		2	14	160-200	600-1000	
körte, birs, naspolya	almamoly, körtemoly, sodrómolyok, aknázómolyok	2	14	125-200	600-1000	két héttel a betakarítás előtti állapot (BBCH 84)
		2	14	160-200	600-1000	
borszőlő, csemegezőlő	szőlőmolyok	1	-	150-175	400-1200	Zsendülés (BBCH 85)

Kiskerti felhasználáshoz 10 liter permetlére megadott szer mennyiségek*:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Két kezelés között eltelt minimális időtartam (nap)	Felhasználható szer mennyiség 10 liter vízhez
burgonya	burgonyabogár	2	14	2 ml
csemegekukorica	kukoricamoly, gyapottok-bagolylepke	2	14	2,5 ml
alma	almamoly más sodrómolyok aknázómolyok	2	14	2,5 ml
		2	14	
körte, birs, naspolya	almamoly, körtemoly, sodrómolyok, aknázómolyok	2	14	2,5 ml
		2	14	
borszőlő, csemegeaszőlő	szőlőmolyok	1	-	2,5 ml

**A 20 ml-nél nagyobb kiszerezéseken nem szükséges feltüntetni a kiskerti felhasználásra vonatkozó előírásokat.*

Előírt növényvédelmi technológia:

Burgonyában a burgonyabogár első nemzedéke elleni állománypermetezést lárvakeléskor kell végrehajtani. Egy tenyészidőszakban legfeljebb kétszer alkalmazható a készítmény.

Kukoricában a kukoricamoly, illetve a gyapottok-bagolylepke elleni védekezést előrejelzésre (fénycsapdás, szexferomon csapdás megfigyelés, valamint tojáscsomó vizsgálat) alapozva, a lepkék tojásrakását követően, a tömeges lárvakelés előtt célszerű elvégezni. Erős rajzás esetén a 150 ml/ha-os dózist javasolt használni. Elhúzódó rajzásakor vagy újabb nemzedék rajzásakor szükség lehet a permetezés megismétlésére. A készítményhez nedvesítő szer hozzáadása javasolható.

Almában kártevő moly fajok ellen feromoncsapdás rajzásmegfigyeléshez igazítva kell a kezelést elvégezni a tömeges rajzás kezdetére időzítve, az ovid hatása érvényesülése érdekében. Egy esetleges tartós lehűlés késleltetheti a tojásrakást és a lárvakelést. Almamoly ellen a védekezést a rajzás intenzitásától függően 14-21 napot követően elegendő megismételni, míg más fajok károsításának a felléptekor 14 naponkénti ismételt védekezésre lehet szükség. A maximálisan engedélyezett két kezelést egymás után javasolt elvégezni, majd más hatásmechanizmusú szert kell alkalmazni a rezisztencia kialakulásának elkerülése érdekében.

A permetlé mennyiségét a lombfelület nagyságától, valamint az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani. A készítmény kijuttatásához 800-1000 l/ha vízmennyiség felhasználása optimális.

Körtében, birsben, naspolyában valamennyi felsorolt kártevő esetében a szexferomon csapdával végzett rajzásmegfigyelésre alapozva, a tömeges rajzás időszakában célszerű a kezelést elvégezni.

A maximálisan engedélyezett két kezelést egymás után célszerű elvégezni, majd a további védekezésekhez – a rezisztencia kialakulásának a megelőzése érdekében – más hatásmechanizmusú készítményt kell alkalmazni.

Szőlőben szőlómolyok ellen a védekezést a rajzáscsúcsot követő 4-6. napon célszerű elvégezni. A további szükséges kezeléseket más hatásmechanizmusú készítménnyel kell végezni.

A kezelések hatásosságát az időben és szakszerűen elvégzett zöldmunkák jelentősen javítják.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

Az alábbi mondatokat kötelező feltüntetni a címkén:

Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

Felhasználás előtt olvassa el a használati utasítást és győződjön meg arról, hogy megértette!

Használat előtt olvassa el a mellékelt tájékoztatót! (kis egységű kiszerelések esetén; egyébként kihúzendő)

Mérgezéskor, vagy annak gyanújakor az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat díjmentesen, 24 órán keresztül hívható zöld száma: 06 80 201 199,

**CSEBER Nonprofit Kft. növényvédő szerrel szennyezett csomagolóanyag gyűjtőhelyeinek listája megtalálható a <http://www.cseber.hu> címen
Tel.: +36 1 340 4888**

A kiürült és tisztított csomagolóeszközök újrafelhasználása tilos!

GYÁRTÓI AJANLÁS

A gyártó további hasznos tanácsai:

A készítmény kontakt, felszívódó és gyomorméreg. Felszívódó hatásmechanizmusa alapján a lárvák táplálkozását gátolja, és tojásölő hatással is rendelkezik. A kezelt petékből és tojásokból a lárva nem képes kikelni, a kelés pillanatában a hatóanyaggal érintkező lárvák néhány óra múlva elpusztulnak. Tünetek: Paralízis, táplálkozásgátlás, teljes pusztulás. A tünetek: bénultság és táplálkozásgátlás néhány órával a kezelés után jelentkeznek, a teljes pusztulás 2-4 nappal a kezelés után megtörténik.

Kukoricában

Kukorica (csemege, vető és takarmány) minimális-maximális dózis/kezelés: 100-150 ml/ha.
Maximális kezelés szám: 2/kultúra/év egy évben, azonos kultúrában (területen) maximum kétszer alkalmazható.

Vető és takarmány kukorica esetén legkésőbb 14 nappal a betakarítás előtt (BBCH 87) , csemege kukorica esetén szemfejlődés kezdetéig (BBCH 71) juttatható ki.

A kukoricamoly és a gyapottok-bagolylepke elleni védekezésre a szert a lepkék rajzását alapul véve a tojásrakás idején és a fiatal lárvák megjelenésekor célszerű kijuttatni. A rajzás menetét fénycsapda ill. feromon csapda segítségével lehet nyomon követni.

Javasolt dózis: kukoricamoly ellen: 100-125 ml/ha,

gyapottok-bagolylepke ellen: 125-150 ml/ha.

Alkalmazott permetlé mennyiség: 400-1000 l/ha.

A minél jobb fedettség elérése javítja a kezelés hatékonyságát.

Csemegekukoricában a csövek védelmére a belógó szórófejes (kúp szórófejek) használatával, célzott kezeléssel érhetjük el a legnagyobb hatékonyságot.

Nemzedékenként 1 kezelés javasolt.

Gyapottok-bagolylepke elleni védekezés esetén, a tenyészidőszakban többszöri kezelés szükséges a jó kontrol eléréséhez, ezért a **Coragen**[®] 20 SC kezeléseket váltani szükséges más hatóanyagú készítményekkel.

Almában

Maximális dózis/kezelés: 0,2 l/ha (200 ml)

Minimális dózis/kezelés: 0,125 l/ha (125 ml)

Maximális kezelés szám: 2/kultúra/év egy évben, azonos kultúrában (területen) maximum kétszer alkalmazható.

Az **almamoly** esetén a tenyészidőszakban többszöri kezelés szükséges a jó kontrol eléréséhez így a **Coragen**[®] 20 SC kezeléseket váltani szükséges más hatóanyagú készítményekkel.

Legkésőbb gyümölcserés kezdetekor (BBCH 84), 14 nappal a szedés előtt juttatható ki.

Az almamoly ellen rajzásmegfigyelés alapján, a rajzáscsúcsot követő 4-6. napon javasolt a permetezést elkezdni. Tojásrakás idejére, a lárvakelés előtti időpontra essen a kezelés. Nemzedékenként legalább 2 védekezés szükséges, 14-21 napos permetezési időközökkel. A

Coragen[®] 20 SC-vel történő két kezelést az első nemzedék ellen javasolt kijuttatni, így a

Coragen[®] 20 SC rajzást –párzást megzavaró mellékhatása is érvényesül.

21 napos permetezési forduló esetén, az ajánlott dózis 175-200 ml/ha.

A védekezés hatékonyságát javíthatja az úgynevezett **Biofix módszer** alkalmazása melynek lényege, hogy az almamoly fejlődése a hőösszeghez köthető a következő módon: Az első nemzedék ellen a **Coragen**[®] 20 SC kijuttatása akkor javasolt, amikor a hőösszeg az 55-60 °C értéket eléri. Amikor a szexferomon csapda az adott évjáratban megfogja az első almamoly imágót, az ezt követően mért napi minimum és maximum hőmérsékletekből számtani átlagot számolunk, majd abból 10 Celsius fokot levonunk. Az így kapott maradék hőmérsékleti értékeket összeadva megkapjuk a hőösszeget.

Almailonca és rügysodrók ellen a tavaszi permetezést hajtásvizsgálat alapján az áttelelő lárvák ellen kell végrehajtani, mielőtt a károsodás tünetei jelentkeznek a leveleken és a termésen.

A továbbiakban szexferomon csapdás rajzásvizsgálat segítségével meghatározott időpontokban, nemzedékenként 2 kezelés javasolt. Maximálisan javasolt kezelés szám 2/év/kultúra. Erős fertőzés és egyes területeken a tenyészidőszakban többszöri kezelés szükséges a jó kontrol eléréséhez, ezért a **Coragen**[®] 20 SC kezeléseket váltani szükséges más hatóanyagú készítményekkel.

Aknázó molyok ellen rajzás megfigyelésre alapozva a tojásrakás idejére kell időzíteni a kezelést, mielőtt még az aknák megjelenének. Javasolt dózis 160-200 ml/ha. Ha szükséges, a kezelést 14 nap múlva meg kell ismételni. Az aknázók esetén a tenyészidőszakban többszöri kezelés szükséges a jó kontrol eléréséhez, ezért a **Coragen**[®] 20 SC kezeléseket váltani szükséges más hatóanyagú készítményekkel.

Burgonya:

Maximális dózis/kezelés: 0,06 l/ha (60 ml)

Minimális dózis/kezelés: 0,05 l/ha (50 ml)

Maximális kezelés szám: 2/kultúra/év egy évben, azonos kultúrában (területen) maximum kétszer alkalmazható

Legkésőbb 28 nappal a betakarítás előtt juttatható ki

Burgonyában, a burgonyabogár elleni legjobb eredményhez a készítményt tojásrakás vagy a lárvakelés kezdetén kell kijuttatni. A hosszú 21 napos hatástartam érdekében vagy erős

fertőzés esetén a magasabb dózist kell használni 300-500 l/ha permetlében. Így használva, a **Coragen**[®] 20 SC hatékonyan irtja a lárvákat és az imágókat is.

Körtében, birsben, naspolyában valamennyi felsorolt kártevő esetében a szexferomon csapdával végzett rajzásmegfigyelésre alapozva, a tömeges rajzás időszakában célszerű a kezelést elvégezni. 21 napos permetezési forduló esetén, az ajánlott dózis 125-200 ml/ha.

A maximálisan engedélyezett két kezelést egymás után célszerű elvégezni, majd a további védekezésekhez – a rezisztencia kialakulásának a megelőzése érdekében – más hatásmechanizmusú készítményt kell alkalmazni.

Szőlőben a védekezést a rajzáscsúcsot követő 4-6. napon célszerű elvégezni majd a rajzás intenzitásától függően a további szükséges kezeléseket más hatásmechanizmusú készítménnyel kell végezni. A kezelések hatásossága az időben és szakszerűen elvégzett zöldséggel jelentősen javítható.

Maximális dózis/kezelés: 0,175 l/ha (175 ml)

Minimális dózis/kezelés: 0,150 l/ha (150 ml)

Maximális kezelés szám: 1/ év

Legkésőbb 30 nappal a betakarítás előtt juttatható ki

Előrejelzés: A kártevőket és fejlődésüket állandóan figyelje (szexferomon, fénycsapdás előrejelzés és növény megfigyelés), hogy a permetezést a leghatékonyabban, és a kártevők érzékeny fejlődési állapotában tudja kivitelezni, figyelembe véve a helyi sajátosságokat és környezeti tényezőket.

Keverhetőség:

A **Coragen**[®] 20 SC tankkeverékben felhasználható a következő hatóanyagú készítményekkel: cimoxanil, famoxadon, rézoxiklorid, kaptán, piretroid hatóanyagú növényvédő szerek.

Tankkeverék készítésekor (termékkombináció), keverhetőség szempontjából mindig kérje ki a kombinációs partner gyártójának véleményét is.

Nedvesítőszer: növényi olaj alapú nedvesítőszer a kukoricában való alkalmazás során javítja a permetlé fedettségét, ezáltal a hatékonyságot.

Nem javasolt nedvesítőszer használata almástermésűekben és burgonyában!

Szelektivitás:

A **Coragen**[®] 20 SC nem javasolt olyan kultúrában felhasználni, amely szárazság, vízállás, alacsony hőmérséklet, rovarkártétel, tápanyag- vagy mészhány, vagy egyéb a növény növekedését akadályozó tényezők miatt stressz állapotba került.

Permetlé elsodródás:

Különösen ügyeljen, hogy a készítmény ne kerüljön a kezelt területen kívülre, illetve folyóvizetekbe, állóvizetekbe, csatornába, vagy szomszédos kultúrára. Használjon olyan szórófejeket, amelyek a szükséges permetezési paraméterek mellett biztosítják a kellő fedettségét és csökkentik az elsodródás veszélyét. (Lechler AD, ID, Tee Jet Ad.).

Elsodródást okozó széljárás esetén az öntözési technológia alkalmazása tilos!

Permetlé készítés:

Mielőtt a permetlevet készíti, a permetezőgépet alaposan tisztítsa ki.

A permetlevet a következők szerint készítse el.

- töltsen meg a tankot 1/3 részig vízzel,

- indítsa el a keverőt,

- mérje a kívánt mennyiségű **Coragen**[®] 20 SC-t a tartályba,

- folyamatos keverés mellett töltsen meg vízzel a tartályt, és adja hozzá a kimért kombinációs partnert.

A permetezés alatt folyamatosan működtesse a keverő berendezést.

Az elkészített permetlevet lehetőleg még aznap juttassa ki.

Permetezőgép tisztítás:

A permetezést jól karbantartott és tisztára kimosott permetezőgéppel végezze.

A kijuttatás után azonnal mossa ki a permetezőt, hogy elkerülje a nehezen eltávolítható lerakódások képződését.

A permetezés befejezése után azonnal ürítse ki a tankot!

Teljesen öblítse át a permetezőgépet, a tartályt, a csővezetékét, és a szórófejeket tiszta vízzel.

Az esetleges lerakódott szermaradványokat oldja fel, és távolítsa el!

A permetezőzt tölts fel tiszta vízzel!

Öblítse át a csővezetékét, a szóró keretet és a szórófejeket tiszta vízzel.

A szóró keretet zárja le, és a permetlevet keringtesse a rendszerben 15 percen keresztül a keverő segítségével!

Öblítse át a csővezetékét, a szóró keretet és a szórófejeket!

Ürítse ki a tankot!

A szórófejeket, szűrőket távolítsa el, és úgy tisztítsa meg!

Az egész rendszert mossa át tiszta vízzel!

Minden berendezést és eszközt mosson ki.

A permetezőgép tisztítása során használja az előírt védőfelszerelést!

Ne végezze a tisztítást kutak és víznyerő helyek közelében.

A mosóvíz kezelésére az érvényes szabályok az irányadók.

Korlátozások:

A **Coragen**[®] 20 SC csak az engedélyokiratban leírt területeken és kultúrákban használható.

Ne használja vízkultúrás természetben!

A növényvédő szeres öntözés csak nappal végezhető felelős növényvédelmi szakember felügyelete mellett. A kezelt területet figyelmeztető táblával kell megjelölni! Tilos a növényvédő szeres öntözés víznyelő rendszerét lakossági vízellátó rendszerhez, víznyerő helyhez csatlakoztatni!

A zárt termesztő berendezésekbe telepített poszméheket a kezelés idején be kell zárni a kaptárukba és 24 óráig zárva kell tartani őket!

A **Coragen**[®] 20 SC-t csak a címke utasításai szerint leírtaknak megfelelően használja!

Rezisztencia:

Néhány rovarfaj -*Helicoverpa armigera*, *Spodoptera exigua*, *Cydia pomonella* - esetében rezisztencia alakult ki néhány, a gyakorlatban használt és beszerezhető készítménnyel szemben. Amikor rezisztencia fejlődik ki egy hatóanyaggal szemben, akkor a készítmény javasolt dózisa már nem képes a kártevőt a gazdasági kártételi szint alatt tartani. Ilyen esetben, illetve ilyen esetek megelőzésére rezisztencia kezelési és megelőzési programot szükséges alkalmazni.

Mivel a klorantraniliprol - **Coragen**[®] 20 SC - egyedülálló hatásmóddal rendelkezik, kiválóan alkalmas olyan esetekben is, ahol a rezisztencia elkerülése és megelőzése fontos. Klorantraniliprollal szemben rezisztencia nem ismert, a következő irányelvek betartásával a rezisztencia kialakulásának veszélye minimálisra csökkenthető.

1. Ahol lehetséges váltogassa a különböző hatásmódú készítményeket: indoxakarb, karbamátok, piretroidok, szerves foszforsav származékok, acilurea származékok. *Cydia pomonella* esetében a klorantraniliprol vagy tebufenozid rotációt javasoljuk.

2. Folyamatosan figyelje a rovar populációt, és akkor permetezzen, amikor helyileg a gazdasági -minőségi kártételi küszöböt a kártevő populációja elérte.

3. Mindig tartsa be a készítmény címkéjén előírtakat - dózis, időzítés, permetezési fordulók.

4. Azonos hatásmechanizmusú készítményeket ne használjon a növénykultúra vegetációs idejének több mint felében. Olyan növénykultúra esetén, ahol a vegetációs idő rövidebb, mint 50 nap, havonta eltérő hatásmechanizmusú készítményt használjon.

5. **Coragen**[®] 20 SC - klorantraniliprol megkíméli a hasznos ragadozó rovarokat, így azok a kezelés után megmaradva segítik a kártevők alacsony szinten tartását, ezáltal kevesebb kezelésre lehet szükség.

Integrált növényvédelmi technológia

A termék beilleszthető az integrált növényvédelmi technológiába, ami magába foglalja a preventív biológiai, agrotechnikai beavatkozásokat a korrekert betegség és kártevő felismerést

és megfigyelést, valamint az optimális időben végzett célzott kezelést, amikor a kártételi küszöb-megkívánja.

Hasznos élő szervezetekre való hatás:

Széleskörű laboratóriumi és szabadföldi kísérletek igazolják, hogy a klorantraniliprol hatóanyag nem veszélyes a legtöbb hasznos rovarra, mint a ragadozó atkák, ragadozó tetvek, bogarak, fűrészdarazsak. A készítmény számos hasznos szervezetet megkímél, mint pl. a *Typhlodromus pyri*, ragadozó atkát, és a *Syrphus* fajokat.

Csomagolóanyag kezelés:

Tilos a szert, fel nem használt maradékát, csomagoló burkolatát folyókba, vízfolyásokba, víztározókba, állóvizekbe juttatni !

A kiürült csomagolóanyagot háromszor ki kell öblíteni és a mosólevet a permetléhez adni. Az üres csomagolóanyagot - a magyar előírásoknak megfelelően - kell megsemmisíteni.

Tilos a csomagolóanyag bármilyen célú újrafelhasználása !

Raktározás:

Tartsa a készítményt jól szellőző raktárban, eredeti, zárt csomagolásban.

Védje a fagyhatástól, illetve a magas hőmérséklettől!

Ne használja, vagy raktározza a készítményt lakóhelyén, vagy annak közvetlen közelében.

Figyelmeztetés:

Az **FMC** garantálja, hogy e termék azonos a használati utasításban leírtakkal és normál felhasználási viszonyok között megfelel a leírt céloknak. Fitotoxicitás, hatáscsökkenés vagy más, nem szándékolt eredmény bekövetkezhet olyan tényezők miatt, mint: időjárás, más anyagok jelenléte vagy a kivitelezés módja, mely tényezők kívül esnek az **FMC** kontrolján és felelősségén.


Coragen® 20 SC-t csak ezen címkének megfelelően javasolt felhasználni.


Az **FMC** nem vállal felelősséget semmilyen, a termék – az **FMC** ajánlásaitól eltérő - felhasználásából következő kárért, vagy károsodásért.

Ez esetben a felelősség a felhasználót terheli.

® az *FMC Corporation* vagy leányvállalatainak bejegyzett márkanéve

400 ML/G ALATTI KISZERELÉSEK ADATKÖVETELMÉNYE

Azonosítási adatok	Címkén feltüntetendő kifejezések és információk tartalmi, ill. formai követelményei
Növényvédő szer neve és szerforma	CORAGEN 20 SC
Hatóanyag megnevezése, koncentrációja (g/l, vagy g/kg és ez tömegszázalékban is kifejezve; m/m%)	200 g/liter (18,4 % m/m) klórántraniliprol
Rendeltetése	<i>rovarölő szer szőlőben, almában, körtében, birsben, naspolyában, burgonyában, csemege-, takarmány és vetőmagkukoricában lepke, moly és bogár kártevők ellen</i>
Engedély száma:	02.5/1126/5/2008. MgSzhK
Engedély tulajdonosa és forgalmazó	Engedélytulajdonos és Forgalmazó: FMC-Agro Hungary Kft. 1027 Budapest, Ganz utca 16. Tel.: 06 1 336 2120
Gyártási idő (nap, hó, év)	Gyártási idő: nap/ hó/ év
Gyártási szám	Gyártási szám: A csomagolóburkolaton található.
Veszélyt jelző piktogramok és Figyelem/Veszély	 Figyelem !
Eltarthatóság (eltér az engedélyokiratban szereplő szövegtől, ezt kérjük használni)	Eltarthatóság: Eredeti, zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban 3 év
Kiszerezési egység	50 ml, 200 ml,
Forgalmi kategória	Forgalmi kategória: II.
<i>Használat előtt olvassa el a mellékelt tájékoztatót!</i>	

Azonosítási adatok	Címkén feltüntetendő kifejezések és információk tartalmi, ill. formai követelményei
Növényvédő szer neve és szerforma	CORAGEN 20 SC
Hatóanyag megnevezése, koncentrációja (g/l, vagy g/kg és ez tömegszázalékban is kifejezve; m/m%)	200 g/liter (18,4 % m/m) klórantraniliprol
Rendeltetése	rovarölő szer szőlőben, almában, körtében, birsben, naspolyában, burgonyában, csemege-, takarmány és vetőmagkukoricában lepke, moly és bogár kártevők ellen
Engedély száma:	02.5/1126/5/2008. MgSzhK
Engedély tulajdonosa	Engedélytulajdonos: FMC-Agro Hungary Kft. 1027 Budapest, Ganz utca 16. Tel.: 06 1 336 2120
Forgalmazó:	Syngenta Kft. 1117 Budapest Alíz u. 2. Tel.: 06 1 88 2260
Kiszerező:	Kiszerező: Farmmix Kft. 4220 Hajdúböszörmény Ipartelep u. 20. Tel.: 06 52 371 019 Kiszerezés ideje: A csomagolóburkolaton található.
Gyártási idő (nap, hó, év)	Gyártási idő: nap/ hó/ év
A P102, P270 mondatok a III. forgalmi kategória esetén kötelező	P102 Gyermekektől elzárva tartandó ! P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni !
Gyártási szám	Gyártási szám: A csomagolóburkolaton található.
Veszélyt jelző piktogramok és Figyelem/Veszély	 Figyelem !
Eltarthatóság (eltér az engedélyokiratban szereplő szövegtől, ezt kérjük használni)	Eltarthatóság: Eredeti, zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban 3 év
Kiszerezési egység	2,5 ml, 5 ml, 10 ml, 20 ml
Forgalmi kategória	Forgalmi kategória: III.
<i>Használat előtt olvassa el a mellékelt tájékoztatót!</i>	

